

Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panama
	Rev. no:	00	Rev. date:	23 May 2013

TEMA ☐DE LA CHARLA – ☐ ENTRENAMIENTO (Descripción de los temas discutidos – referencia de otros documentos)

- Como obtener una producción más segura
  - como cargar el volquete en distintas banquetas
  - como cargar el volquete al mismo nivel de la excavadora
- como cargar utilizando la excavadora rotando menos de 60° grados.

Lugar – donde se impartió la charla (lugar de trabajo en el proyecto + lugar de la reunión):	Fecha:	Duración:	Pagina:
Area 7, Oficinas	22/Jun/2013	1hora	1 / 5

Impartida por (nombre & función & Compañía):	En presencia de (supervisores, superintendentes, …):
Calin Andreescu	

Tipo de Charla

☐ **Entrenamiento** (Entrenamiento adecuado a la Seguridad y/o Salud, especialmente desarrollada para una función especifica o para un lugar de trabajo)

☐ **Información** (información o riesgo para la salud y Seguridad, medios de prevención y protección, primeros auxilios por accidentes, contra incendio y evacuación).

☐ **Instrucciones** (procedimientos y protección en caso de un peligro serio o inmediato)

	Name / *Nombre*	**Signature** / *Firma*		**Name** / *Nombre*	**Signature** / *Firma*
1.	Manuel Muñoz	[illegible]	2.		
3.	Celso Calderón	[illegible]	4.		
5.	[illegible]	[illegible]	6.		
7.	[illegible]	[illegible]	8.		
9.	[illegible]	[illegible]	10.		
11.	José [illegible]	[illegible]	12.		
13.	[illegible]	[illegible]	14.		
15.	[illegible]	[illegible]	16.		
17.	[illegible]	[illegible]	18.		
19.			20.		
21.			22.		
23.			24.		

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente,** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I **acknowledge** that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I **fully understand** the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my **Duty** to act upon it in my assigned position and that I will **work Safely**.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
*I will cooperate to make my **workplace Safe** with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSE Department – Tragel 60, 9300 Aalst



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panama
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

TEMA ☐DE LA CHARLA – ☐ ENTRENAMIENTO (Descripción de los temas discutidos – referencia de otros documentos)

– Como obtener una producción más segura.
- como cargar el volquete en distintas banquetas.
- Como cargar el volquete al mismo nivel de excavadora
- como cargar utilizando la excavadora rotando menos de 60° grados.

Lugar – donde se impartió la charla (lugar de trabajo en el proyecto + lugar de la reunión):	Fecha:	Duración:	Pagina:
Area 7, Oficinas	22/Jun/2013	1 hora	2 / 5

Impartida por (nombre & función & Compañía):	En presencia de (supervisores, superintendentes, …):
Calin Andreescu	

Tipo de Charla

☐ **Entrenamiento** (Entrenamiento adecuado a la Seguridad y/o Salud, especialmente desarrollada para una función especifica o para un lugar de trabajo)

☐ **Información** (información o riesgo para la salud y Seguridad, medios de prevención y protección, primeros auxilios por accidentes, contra incendio y evacuación).

☐ **Instrucciones** (procedimientos y protección en caso de un peligro serio o inmediato)

	Name / *Nombre*	**Signature** / *Firma*		**Name** / *Nombre*	**Signature** / *Firma*
1.	Cesar Alfaro	[signature]	**2.**		
3.	Juan Araúz	[signature]	**4.**		
5.	[illegible]	[signature]	**6.**		
7.	[illegible]	[signature]	**8.**		
9.	JOSÉ CHAVE	[signature]	**10.**		
11.	Gricerio Gómez	[signature]	**12.**		
13.			**14.**		
15.			**16.**		
17.			**18.**		
19.			**20.**		
21.			**22.**		
23.			**24.**		

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente,** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I* ***acknowledge*** *that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I* ***fully understand*** *the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my* ***Duty*** *to act upon it in my assigned position and that I will* ***work Safely****.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my ***workplace Safe*** *with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSE Department – Tragel 60, 9300 Aalst



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panama
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

TEMA ☐DE LA CHARLA – ☐ ENTRENAMIENTO (Descripción de los temas discutidos – referencia de otros documentos)

– Como obtener una producción más segura.
- Como cargar el volquete en distintas banquetas
- Como cargar el volquete al mismo nivel de excavadora
- Como cargar utilizando la excavadora, rotando menos de 60° grados.

Lugar – donde se impartió la charla (lugar de trabajo en el proyecto + lugar de la reunión):	Fecha:	Duración:	Pagina:
Area 7, Oficinas	22/Jun/2013	1 hora	3 / 6

Impartida por (nombre & función & Compañía):	En presencia de (supervisores, superintendentes, …):
Calin Andreescu	

Tipo de Charla

☐ **Entrenamiento** (Entrenamiento adecuado a la Seguridad y/o Salud, especialmente desarrollada para una función especifica o para un lugar de trabajo)

☐ **Información** (información o riesgo para la salud y Seguridad, medios de prevención y protección, primeros auxilios por accidentes, contra incendio y evacuación).

☐ **Instrucciones** (procedimientos y protección en caso de un peligro serio o inmediato)

	Name / *Nombre*	**Signature** / *Firma*		**Name** / *Nombre*	**Signature** / *Firma*
1.	Miguel Gonzalez	[signature]	**2.**		
3.	Virgilio Coronel	[signature]	**4.**		
5.	Eric Gonzalez	[signature]	**6.**		
7.	Merediclc Tuñon	[signature]	**8.**		
9.			**10.**		
11.			**12.**		
13.			**14.**		
15.			**16.**		
17.			**18.**		
19.			**20.**		
21.			**22.**		
23.			**24.**		

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente,** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I* ***acknowledge*** *that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I* ***fully understand*** *the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my* ***Duty*** *to act upon it in my assigned position and that I will* ***work Safely****.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my ***workplace Safe*** *with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSE Department – Tragel 60, 9300 Aalst



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panama
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

TEMA ☐DE LA CHARLA – ☐ ENTRENAMIENTO (Descripción de los temas discutidos – referencia de otros documentos)

- Como obtener una producción más segura
  - Como cargar el volquete en distintas banquetas
  - Como cargar el volquete al mismo nivel de la excavadora
  - Cargar utilizando la excavadora rotando menos de 60° grados.

Lugar – donde se impartió la charla (lugar de trabajo en el proyecto + lugar de la reunión):	Fecha:	Duración:	Pagina:
Area 7, Oficinas	22/Jun/2013	1 hora	4 / 5

Impartida por (nombre & función & Compañía):	En presencia de (supervisores, superintendentes, ...):
Calin Andreescu	

Tipo de Charla

☐ **Entrenamiento** (Entrenamiento adecuado a la Seguridad y/o Salud, especialmente desarrollada para una función especifica o para un lugar de trabajo)

☐ **Información** (información o riesgo para la salud y Seguridad, medios de prevención y protección, primeros auxilios por accidentes, contra incendio y evacuación).

☐ **Instrucciones** (procedimientos y protección en caso de un peligro serio o inmediato)

	Name / *Nombre*	**Signature** / *Firma*		**Name** / *Nombre*	**Signature** / *Firma*
1.	[signature]	[signature]	2.		
3.	Carlos Ureta	[signature]	4.		
5.	[signature]		6.		
7.	Pablo Ramos	[signature]	8.		
9.	Roberto [illegible]	[signature]	10.		
11.	Elmer Chirizola	[signature]	12.		
13.	Cesar Garcia	[signature]	14.		
15.			16.		
17.			18.		
19.			20.		
21.			22.		
23.			24.		

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente,** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I* ***acknowledge*** *that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I* ***fully understand*** *the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my* ***Duty*** *to act upon it in my assigned position and that I will* ***work Safely****.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my ***workplace Safe*** *with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSE Department – Tragel 60, 9300 Aalst



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panama
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

TEMA ☐DE LA CHARLA – ☐ ENTRENAMIENTO (Descripción de los temas discutidos – referencia de otros documentos)

Como obtener una producción más segura.
- Como cargar el volquete en distintas banquetas
- Como cargar el volquete al mismo nivel de la excavadora.
- Cargar utilizando la excavadora rotando menos de 60° grados.

Lugar – donde se impartió la charla (lugar de trabajo en el proyecto + lugar de la reunión):	Fecha:	Duración:	Pagina:
Area 7, Oficinas	22/Jun/2013		5 / 5

Impartida por (nombre & función & Compañía):	En presencia de (supervisores, superintendentes, ...):
Calin Andreescu	

Tipo de Charla

☐ **Entrenamiento** (Entrenamiento adecuado a la Seguridad y/o Salud, especialmente desarrollada para una función especifica o para un lugar de trabajo)

☐ **Información** (información o riesgo para la salud y Seguridad, medios de prevención y protección, primeros auxilios por accidentes, contra incendio y evacuación).

☐ **Instrucciones** (procedimientos y protección en caso de un peligro serio o inmediato)

	Name / *Nombre*	**Signature** / *Firma*		**Name** / *Nombre*	**Signature** / *Firma*
1.	Marlyn Lozano	[signature]	2.		
3.	Paulino Muñoz		4.		
5.	Edgardo Tuñón	[signature]	6.		
7.			8.		
9.			10.		
11.			12.		
13.			14.		
15.			16.		
17.			18.		
19.			20.		
21.			22.		
23.			24.		

1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente,** el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I* ***acknowledge*** *that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I* ***fully understand*** *the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my* ***Duty*** *to act upon it in my assigned position and that I will* ***work Safely****.*

2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
I will cooperate to make my ***workplace Safe*** *with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*

Original to be kept in the Project Filing. Copy to be sent to Corporate HSE Department – Tragel 60, 9300 Aalst